

# Mitteilungsblatt

Ihre Heimat- und Bürgerzeitung im Landkreis Bautzen

Wochenzeitung mit amtlichen und nicht amtlichen Mitteilungen aus den Bereichen der Städte Großröhrsdorf, Pulsnitz, Radeberg und der Gemeinden Arnsdorf, Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Steina, Wachau

## Das Klimajahr 2022 im Wetterrückblick

■ Das Jahr 2022 verfehlte mit seinem Mittelwert von 9,9°C knapp die 10-Grad-Marke. Es wurde somit in Goldbach kein neues Rekordjahr. Trotzdem war 2022 bezüglich der Temperaturen ein außergewöhnliches Jahr. Gegenüber 2021 war es etwa ein Grad milder. Mit der Aussage einer ständigen Klimaerwärmung bin ich auf Grund meiner langjährigen Wetterbeobachtungen zurückhaltender. Es gab und gibt immer wieder Entwicklungen die der vorhandenen Erwärmungstendenz entgegen wirken. Klimaschwankungen wäre die richtige Wortwahl für Extremwertereignisse im aktuellen Klimajahr. Wir lagen 2022 nahe an einer weißen Weihnacht, bis das Tauwetter wieder „zuschlug“. Dagegen lässt der sogenannte „Bombenzyklon“ in den USA aufhorchen. Der schlimmste Blizzard seit Menschengedenken erbrachte Schneefälle und Kälte, wie man sie nicht mehr gewohnt war.

Lesen Sie weiter auf Seite 3.



Winter in Rammenau

**Transpatec®**

Der fast unsichtbare Insektenschutz

**Winter-Aktion**  
bis 31.01.2023

**-15% Extra-Bonus**

**RAMMENAUER INSEKTENSCHUTZ GITTER**  
Ein Produkt von Müller Fugensysteme GmbH  
**Niederdorfstraße 57**  
**01877 Rammenau**  
**Tel. (0 35 94) 77 98 11**

**Made in Germany**

Geriatrische Klinik im St. Johannes Krankenhaus erhält Qualitätssiegel

Seite 3

Grundkurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen 2023 des Caritasverbandes Oberlausitz e.V.

Seite 4

Gastgeber Spg. SV Lok Kamenz/SV Aufbau Deutschbaselitz sichert sich Pokal beim 33. Turnier der Eisernen Herren

Seite 5

**Lavendelhof** Arbeiten ... wo pflügen Spass macht

**PFLIEGEFACHKRAFT, PFLIEGEKRAFT, HAUSWIRTSCHAFTSPFLIEGER**

Voll- oder Teilzeit, 520,-€ Basis für unseren ambulanten Pflegedienst/Tagespflege sofort oder ab Frühjahr gesucht.

Wenn Ihnen Werte wie Respekt, Toleranz, Ehrlichkeit und ein Miteinander auf Augenhöhe wichtig sind, dann passen Sie persönlich schon mal ins Team.

Schauen Sie persönlich bei uns vorbei oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.  
**01877 Bischofswerda | Kamenzer Str. 31 | Tel. 03594 - 78 57 9651 | www.lavendelhof-biw.de**

**Jäckel**  
info@jaeckel-reisen.de

*Wir bewegen Menschen seit 1925*

|                 |                                                                            |       |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| 18.01.          | Original Böhmisches Blasmusik u. Schlachtessen sowie Kaffeegedeck          | 79 €  |
| 17.01.          | Heimatliche Schlösserrundfahrt mit Kaffeegenuss im neuen Mühlencafé        | 43 €  |
| 25.01.          | Auf den Spuren von Romy Schneider im Schloss beim Felixsee                 | 78 €  |
| 24.01.          | Winterzauber im Bärenfels, Rundf. Müglitztal, Weesenstein m. Mittag/Kaffee | 72 €  |
| 27.01./28.01.   | Grüne Woche – Ernährung, Landwirtschaft, Gartenbau inkl. Eintritt          | 59 €  |
| 23.02.          | Stimmungsprog. an der Neiße, Geschichten u. Lieder zum alten Berlin        | 84 €  |
| 16.03.          | Märzenbecherblüte mit Mittagessen und Besuch bei Ragats & Kaffee           | 72 €  |
| 25.03.          | Ostermarkt in Schlesien im Schloss Lomnitz, Mittagsmenü, Schlossbesuch     | 64 €  |
| 12.04.–14.04.23 | 3 Tage Osterbrunnenfahrt Fränkische Schweiz, Selb, Karlsbad                | 390 € |
| 18.04.–23.04.23 | 6 Tage Frühlingssonne am Gardasee – tolles Hotel u. Programm               | 872 € |
| 06.06.–10.06.23 | 5 Tage Chiemsee, Wendelstein, Bergdoktorpanorama, Wilder Kaiser            | 672 € |
| 29.06.–04.07.23 | 6 Tage Schmankerlreise nach Abtenau am Dachstein, TV-Serie Bergretter      | 820 € |
| 08.07.–13.07.23 | 6 Tage Alpenparadies Tirol & Südtirol, Kaunertal, Meran, Reschensee        | 690 € |
| 16.08.–18.08.23 | 3 Tage Sommerträume an d. Donau, Regensburg, Bayer. W., Kl. Weltenburg     | 388 € |

**Jäckel Omnibusverkehr und Reisebüro GmbH • www.jaekel-reisen.de**  
**01900 Großröhrsdorf • Bandweberstr. 109 • Tel. (03 59 52) 5 82 69**

**DACH-BOX-VERLEIH**

*Das Team von Steinert Automobile wünscht allen ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr und mit uns allzeit gute Fahrt!*

**STEINERT** Service

**10** Jahre

**Bretniger Straße 4, 01900 Großröhrsdorf**  
**Tel.: 035952/46219, www.steinert.go1a.de**

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Schock Fensterwerk**

Poststraße 2  
**01909 Großharthau**  
Tel. (03 59 54) 5 08 18  
info@schock-bauelemente.de  
**www.schock-bauelemente.de**

- FENSTER & TÜREN**  
ob traditionelles Eigenheim, Designerhaus oder Renovierung einer denkmalgeschützten Fassade, effektiver Schallschutz, richtig Energie spendend
- WINTERGÄRTEN**  
das gläserne Wohnzimmer bei Sonne, Regen, Sturm und Schnee
- SONNENSCHUTZ**  
Markisen, Rollläden, Jalousien  
„Wir stellen alles in den Schatten“

**Wir wünschen Gesundheit, Glück und Zuversicht für das neue Jahr - Danke für die vertrauensvolle Zusammenarbeit!**

**Rénes Reisen**  
*Immer etwas persönlicher...*

Unser REISEKATALOG 2023 ist ab sofort erhältlich bei:

Rénes Reisen UG | Schwepnitzer Str. 47 | 01936 Neukirch | **035795/394241**  
Reiseagentur Putzke | Robert-Koch-Str. 8 | 01896 Pulsnitz | **035955/77789**  
Reisebüro Thämet | Hauptstr. 1 | 01454 Radeberg | **03528/2288330**

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 19. März wird in Pulsnitz ein neuer Bürgermeister gewählt. Ich habe mich bewusst dazu entschieden, für dieses Amt zu kandidieren, um mich für die Belange und Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger von Pulsnitz einzusetzen. Mit diesen Zeilen möchte ich mich kurz bei Ihnen vorstellen und Ihnen einen Einblick in meine Vorhaben geben.

Mein Name ist Peer Tomschke, ich bin 52 Jahre alt, verheiratet und habe vier Kinder. Aufgewachsen bin ich in Großröhrsdorf, wo ich noch heute mit meiner Familie wohne und als Versicherungsmakler arbeite. Als Stadtrat in Großröhrsdorf und als Kreisrat für Pulsnitz, Großröhrsdorf und Umgebung bringe ich mich seit vielen Jahren in der Kommunalpolitik ein. Nebenbei engagiere ich mich ehrenamtlich u.a. im Karnevalsverein „Pukava“ und stehe schon immer in regem Austausch mit vielen Pulsnitzern.

Als Bürgermeister von Pulsnitz will ich mich einsetzen, um

- die Lebensqualität in der Stadt zu verbessern,
- die Stadt als attraktiven Standort für Unternehmen hervorzuheben und lokale Gewerbetreibende zu fördern,
- ehrenamtliches Engagement zu unterstützen und zu würdigen,
- Einklang zwischen der Stadt und den Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft zu erzielen.

Ich bitte Sie um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme am 19. März 2023!

**Herzliche Grüße, Peer Tomschke**

\*Für den Inhalt der Anzeige ist der Kandidat selbst verantwortlich.

**Auf der Liebknechtstraße in 01896 Pulsnitz entstehen ein Doppelhaus und ein Einfamilienhaus**

**DH** **EFH** **EFH** **DH**

Ansicht Nord (Liebknechtstr.) Ansicht Süd (Gartenseite)

| Doppelhaus                  |               | Einfamilienhaus             |               |
|-----------------------------|---------------|-----------------------------|---------------|
| Grundstücksgröße je DH      | ca. 420,00 m² | Grundstücksgröße            | ca. 630,00 m² |
| Räume KG inkl. Doppelgarage | ca. 65,00 m²  | Räume KG inkl. Doppelgarage | ca. 85,00 m²  |
| Wohnraum EG + 1. OG         | ca. 125,00 m² | Wohnraum EG + 1. OG         | ca. 160,00 m² |

**Die Gebäude stehen im Rohbauzustand, inkl. Dacheindeckung u. Photovoltaikplattenbelag, ab dem 1. Quartal 2023 zum Verkauf.**

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:

**Telefon: 035955 - 45 207 mail: bau-scholz@t-online.de**



**RAVI**

**Bau- und Mietgeräte GmbH**

Pulsnitzer Str. 41 • 01900 Großröhrsdorf  
Tel. 035952/424040 • Mail: info@ravi.de  
Mo-Do: 07:00 bis 14:00 Uhr / Fr: 07:00 bis 13:30 Uhr  
[www.ravi.de](http://www.ravi.de)

**Fertigung Reparatur Service**

von Baugeräten zur

- Betonverdrichtung
- ✓ HF-Innenvibratoren
- ✓ Frequenzumformer
- Bodenverdrichtung
- ✓ Vibrationsplatten
- ✓ Vibrationsstampfer

Zur Verstärkung unseres Teams Industriemechaniker(m/w/d) gesucht ➔ [www.ravi.de](http://www.ravi.de)

**+ küchenplus** seit 1965 in Bischofswerda  
**+ electroplus**

**MEHNERT**

Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda  
Tel. (0 35 94) 70 61 62  
[www.kuechen-mehnert.de](http://www.kuechen-mehnert.de)

Wir machen Ihr Leben leichter

**DACH FASSADE**

- Gerüstbau  
- Dachdeckerarbeiten zu Festpreisen!  
- Kostenlose Beratung

Finanzierung möglich

**HMS Bedachung GmbH**

Ihr Dachdeckerbetrieb aus Putzkau  
Tel.: 035951. 899 534

•Dächer •Fassaden  
•Isolierungen  
•Abdichtungen  
•Solartechnik

**Urlaub und Erholung garantiert!**



[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)  
Tourist Info Arnbruck  
tourist-info@arnbruck.de  
Tel: 09945 / 94 10 16

**zellertal** macht glücklich

**Die nächste Ausgabe erscheint am  
Samstag, 28. Januar 2023**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge  
Montag, 23. Januar 2023**

**Annahmeschluss für Anzeigen  
Montag, 23. Januar 2023, 9:00 Uhr**

**Über 3000 neue Brautkleider**

**Anzüge**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus unserem umfangreichen Angebot hochwertiger neuer Brautkleider. Bekannte deutsche und internationale Markenhersteller. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.** Wir kaufen große Mengen auf und geben die niedrigen Einkaufspreise an unsere Kunden weiter.

**03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500**

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH,  
Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

**Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.**

## Impressum

**Herausgeber, Verlag und Druck**  
LINUS WITTICH Medien KG  
vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)  
**Erscheinungsweise**  
14-tägig, samstags  
kostenlos  
**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
montags, 9 Uhr  
**Service-Telefon**  
03535 489-0  
Für Anzeigenveröffentlichungen und  
Fremdbeilagen gelten unsere allgemei-

nen Geschäftsbedingungen und unsere  
zurzeit gültige Anzeigenpreisliste.  
Namentlich gezeichnete Beiträge geben  
die Meinung des Verfassers wieder,  
die sich nicht unbedingt mit der Meinung  
der Redaktion oder des Herausgebers  
decken muss. Vom Herausgeber  
gestellte Anzeigenmotive dürfen  
nicht anderweitig verwendet werden.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte,  
Fotos und sonstige Druckvorlagen  
übernimmt der Herausgeber keine Haftung.  
Für die Richtigkeit der abgedruckten  
Anzeigen keine Gewähr. Bei Nichtbelieferung  
bestehen keine Ansprüche gegen den  
Herausgeber.

## Bereitschafts- & Servicedienste

Mitteilungsblatt | KW 2/2023 | Ausgabe Radeberg

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst: Tel./Fax 112
- Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 - 7 Uhr, Mi., Fr. 14 - 7 Uhr, Sa./So. 24 Stunden  
Tel. 116 117
- Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst:  
(für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)  
Tel. 03571 19222
- Leitstelle Feuerwehr: Tel. 03571 19296

### Zahnärzte

- 09:00 bis 11:00 Uhr, Rufbereitschaft bis 07:00 Uhr am Folgetag, bitte melden Sie sich telefonisch an
- 14.01.2023 ZÄ Hartmann, Großröhrsdorf, Am Lehngut 3  
Tel. 035952 48375
- 15.01.2023 DS Reuter, Kamenz, Ahornweg 4  
Tel. 03578 306430
- 21./22.01.2023 DS Remus, Hauswalde, Krohnenbergstr. 4  
Tel. 035952 56141
- Für aktuelle Informationen nutzen Sie bitte [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Apotheken

- von 8:00 bis 8:00 Uhr
- 14.01.2023 Arnoldis-Apotheke Arnsdorf, Niederstr. 14  
Tel. 035200 2560
- Ahorn-Apotheke Schwepnitz, Schulstr. 2  
Tel. 035797 73796
- 15.01.2023 Löwen-Apotheke Pulsnitz, J.-Kühn-Platz 17  
Tel. 035955 72336
- 21.01.2023 Löwen-Apotheke Königsbrück, Markt 9  
Tel. 035795 42338
- 22.01.2023 Apotheke im Einkaufszentrum Königsbrück,  
Weißbacher Str. 28  
Tel. 035795 28664

### Tierärztlicher Notdienst

- Notdienst nur nach telefonischer Anmeldung**  
**ab 13.01.2023**
- TÄ Benzner, Weißig Tel. 0172 7960538
- Dr. Dziwok, Steina Tel. 035955 44739
- ab 20.01.2023**
- DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 73388

### Notdienst Wasser/Abwasser

- Wasserversorgung Bischofswerda GmbH**  
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Arnsdorf, Brettnig-Hauswalde,  
Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Puls-  
nitz, Radeberg und Wachau bei Trinkwasserstörungen  
Tel. 03594 777-0

- Abwasserzweckverband „Obere Röder“ Bereitschaftsdienst: (0 35 28) 4 33 30**  
für die Städte und Gemeinden mit Ortsteilen Radeberg, Arnsdorf, Wachau,  
Großröhrsdorf, Brettnig-Hauswalde bei Havarien und Schäden im Bereich  
der Abwasserentsorgung.

### Sorgentelefon

- Telefon-Seelsorge Tel. 0800 1110111  
Tel. 0800 1110222
- Notrufnummer für Frauen  
bei häuslicher Gewalt und sexuellen Übergriffen Tel. 0800 0116016
- Frauenschutzhaus Bautzen  
Beratung und Aufnahme rund um die Uhr Tel. 03591 45120

### Kfz-Service

**ad** markenoffen • fair & günstig  
**AUTO DIENST WINTER**

Auto Dienst Winter • Hauptstr. 53 • 01906 Burkau  
Tel. (03 59 53) 2 20 • [www.Winter-Lausitz.de](http://www.Winter-Lausitz.de)

FREIE WERKSTATT  
Autogas-Umrüster

[www.krebshilfe.de](http://www.krebshilfe.de)

**MIT ALLER KRAFT GEGEN DEN KREBS**

SPENDENKONTO IBAN:  
DE65 3705 0299 0000 9191 91

Mein Song für das Leben – Mit aller Kraft  
Linda Hesse, Sängerin

**Deutsche Krebshilfe**  
HELLEN. FÖRSCHEIN. INFORMIEREN.

### Bestattungsunternehmen

**Winkler Bestattungshaus GmbH**

Friedhofstraße 2  
01454 Radeberg  
Tel. (0 35 28) 44 20 21

Dresdner Straße 11  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Tel. (03 52 05) 75 25 26

Tag und Nacht dienstbereit [www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)

### Karsten Mitzschke Bestattungen

Kirchstraße 14 • 01917 Kamenz  
Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen  
**Telefon 03578/38900 • 08001007161**  
E-Mail: [bestattung-mitzschke@t-online.de](mailto:bestattung-mitzschke@t-online.de)  
Büro geöffnet Mo. - Fr. 8-16 Uhr und nach Absprache

**Bestattungsinstitut Uwe Schuster**  
Inh.: M. Klöber

**Tag & Nacht: (035952) 31 76 6**

*Am Ende gut ankommen ...*

Filiale 01896 Pulsnitz  
Robert-Koch-Str. 6a  
Tel.: 035955/ 72 59 8

Rathausstr. 4/01900 Großröhrsdorf  
[www.bestattungsinstitut-schuster.de](http://www.bestattungsinstitut-schuster.de)  
MEISTERBETRIEB

Filiale 01477 Arnsdorf  
Hauptstr. 11  
Tel.: 035200/ 24 67 4

**Bestattungsinstitut Kirschner**

**01936 Königsbrück**  
Topmarkt 4  
Tel. (03 57 95) 4 25 69  
Funk (01 72) 9 09 00 24

**01936 Schwepnitz**  
Gustav-Sommer-Straße 5  
bei Fam. Schellnock  
Tel. (03 57 97) 7 33 44

Tag- und Nachtbereitschaft auch an Sonn- und Feiertagen. Auf Wunsch auch Bestattungsvorsorge möglich.

**BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER** Inh. B. WOLF

*Wir sind für Sie da! ...*



... als Partner in der Beratung Ihres individuellen Trauerprozesses. Lassen Sie uns gemeinsam etwas Unersetzliches schaffen: *einen friedvollen Abschied und ein wertvolles Andenken ...*

*Abschiedszeit - der Trauer Raum geben ...*

**Tag und Nacht: 0176 218 708 76**

Radeberger Straße 5 • 01458 Ottendorf-Okrilla  
Telefon: 035205 54 225 • [bestattung-muschter.de](mailto:bestattung-muschter.de)

## TRAUERANZEIGE

**Ein würdevoller Rahmen für Trauer und Abschied!**  
Wählen Sie aus unserem Musterkatalog die passende Anzeige aus.  
Wir beraten Sie gerne und helfen Ihnen das Andenken  
Ihrer Angehörigen zu bewahren und zu ehren.



Ihr Medienberater vor Ort:

**Danilo Trepte**

**0172 3436894**

[danilo.trepte@wittich-herzberg.de](mailto:danilo.trepte@wittich-herzberg.de)

**NACHRUF | JAHRGEDÄCHNISS**

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 489-0 | [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Geriatrische Klinik im St. Johannes Krankenhaus erhält Qualitätssiegel

■ Die geriatrische Abteilung des St. Johannes Krankenhauses Kamenz wurde in den Bundesverband Geriatrie aufgenommen. Seit Anfang 2020 hat sich das Krankenhaus unter anderem auf die Behandlung von Alterserkrankungen spezialisiert. Auf der dafür eigens eröffneten Station Nikolaus können bis zu 26 Patienten stationär behandelt werden. „Die Mitgliedschaft der Geriatrie des St. Johannes Krankenhaus im Bundesverband Geriatrie ist ein klarer Beleg für eine qualitätsorientierte Patientenversorgung“, erklärt der Departmentleiter Geriatrie Dr. Kai-Uwe Wolf. Das Spezielle einer geriatrischen Behandlung ist die altersgerechte medizinische Behandlung, eingebettet in ein geriatrisch-therapeutisches Gesamtkonzept. Viele unserer Patienten kommen mit mehreren Erkrankungsschwerpunkten, wie Herz-Kreislauf-, Lungen-, Magen-Darm-Erkrankungen, Stoffwechselerkrankungen wie Diabetes mellitus, orthopädische und chirurgische Erkrankungen, Unfallfolgen sowie Krankheiten des Nervensystems und der Psyche z. B. Folgen von Schlaganfällen oder Demenz.“, erklärt der Altersmediziner Dr. Wolf. Hierzu arbeiten im St. Johannes Krankenhaus ein Spezialisten Team aus Ärzten, Pflegefachkräften, Physio-, Ergo- und Sprachtherapeuten sowie Psychologen, Zusammen agieren sie als multiprofessionelles Team im Rahmen einer interdisziplinären „Rundumversorgung“. Geschäftsführer Lutz Möller sieht aufgrund der demografischen Entwicklung insbesondere abseits der Ballungszentren den wachsenden Bedarf in der altersmedizinischen Versorgung. „Unsere Geriatrie ist für uns eine Herzenssache. Das Ziel der geriatrischen Akutbehandlung im St. Johannes Krankenhaus ist es, zum Gelingen eines zufriedenstellenden und erfüllten Alterungsprozesses beizutragen. Dabei ist es uns wichtig, dass der Mensch und sein soziales Umfeld im Vordergrund stehen und Beachtung finden, damit die Behandlung nachhaltigen Erfolg generiert.“ Über den BvG Der Bundesverband Geriatrie ist ein Spitzenverband von Klinikträgern, die ca. 400 geriatrische Kliniken beziehungsweise Einrichtungen betreiben und über rund 23.300 Betten/Rehaptplätze verfügen. Die geriatrischen Kliniken und Fachabteilungen arbeiten auf Grundlage einer abgestimmten multidimensionalen geriatrischen Diagnosestellung der verschiedenen Krankheiten und ihrer Zusammenhänge. Neben der Interessenwahrnehmung als politischer Verband sieht der Bundesverband Geriatrie seine besondere Aufgabe u. a. in der Sicherung und Weiterentwicklung der Qualität der Versorgung.



Geriatrie im St. Johannes, Patient und Physiotherapeutin

Foto: St. Johannes Krankenhaus Kamenz

### Fortsetzung Titelseite

Lebensbedrohliche Temperaturen und Todesfälle führten zu außergewöhnlichen Situationen.

Für mich sind meine 27-jährigen Messungen ein wichtiger Baustein, konkrete Aussagen zu Wetter und Klima in der Heimat zu treffen. Der gegenwärtige Mittelwert liegt bei 9,2°C. Er kann natürlich weiter steigen.

An der Temperaturentwicklung der einzelnen Monate erkennt man, dass der Januar, Februar und Oktober überdurchschnittliche Werte (mehr als zwei Grad im langjährigen Vergleich) aufwiesen, während der April erneut abfiel als sogenannter „Aprilsommer“. Zusammengefasst kann man für 2022 formulieren: Ein neuer Höchstwert (bisher 2014 mit 10,4°C) war durchaus möglich und den hat es in den städtischen Siedlungen gegeben. In Goldbach und Gebieten der Oberlausitz, wo sich das Umfeld der Messstationen nicht verändert hat, bleibt es bei der Feststellung zu Beginn meiner Analyse.

Beim Jahresniederschlag sieht es etwas anders aus. Die Summe von 676 mm lag etwa 200 mm (200 l auf dem Quadratmeter) unter dem Vorjahreswert (entspricht nur 70 %). Damit sind die Defizite der vergangenen Jahre wieder aktuell. Nun einige erwähnenswerte Fakten und Vorgänge zum Wetterablauf 2022:

(1) Milder Januar und Februar ergaben nur zwei Eistage (2021: 18); Skilaufen war nicht möglich.

(2) Der 1. Januar war mit 13,2°C ebenfalls mild. Doch im Gegensatz zu 2022 war 2021 ab Mitte Januar bis zum 20. Februar Schnee und Wintersport möglich.

(3) Die ersten 13 Märztagte waren allesamt Frosttage und der Böhmische Wind ließ die Temperaturen nicht nach oben „klettern“. Auf Grund der niedrigeren Höhen des Lausitzer Berglandes kann

sich dort kein Föhn entwickeln.

(4) Die Niederschlagsmenge des meteorologischen Frühlings lag mit 94 mm unter 100 und war im März mit 17 mm äußerst dürrig.

(5) Die Eisheiligen fielen in diesem Jahr aus. Der Höchstwert der Temperatur sank in diesem Zeitraum nicht unter 20°C.

(6) Im Sommer sind wir mit Hitzewellen und erneuter Trockenheit konfrontiert worden. Vom 11.07. bis 17.08. ist kaum Niederschlag gefallen.

(7) Die Regengüsse zum Schuleingang wirkten wie eine Erlösung, allerdings zur unangemessenen Zeit. Rekordverdächtig der gemeldete 24-Stunden-Wert von Herrn Gräfe aus Burkau von 80,7 mm vom 27. zum 28. August.

(8) Der Herbst brachte mit dem September endlich einen regenreichen Monat mit 125 mm. Eine Wertung ist an dieser Stelle nicht angebracht.

(9) Der Oktober war ein außergewöhnlicher Monat. Das Monatsmittel von 11,85°C wurde nur 2001 mit 12,8 Grad überboten und der erste Frost trat erst am 13.11. ein.

(10) Das Jahresminimum wurde am 19.11. mit -8°C registriert. Die höchste Temperatur ergab sich mit 37,1°C am 4. August. Es ist der bisher höchste Wert meiner langjährigen Messungen.

(11) Es bestand in diesem Jahr die Hoffnung auf weiße Weihnachten. Die echte Winterwoche vom 10. bis 18. Dezember hielt nicht durch und wurde wiederum vom Weihnachtstauwetter abgelöst. Trotzdem war der Dezember der kühlsste Monat des Jahres.

(12) Das Highlight zu Silvester mit 16°C konnte auch er nicht verhindern.

Goldbach, den 02.01.2023

Dietmar Pscheidt

**Ihr Nachlass öffnet Augen!**

Ihre Ansprechpartnerin:  
Carmen Maus-Gebauer  
Telefon: (0 62 51) 131-148  
E-Mail: legat@cbm.de  
[www.cbm.de](http://www.cbm.de)

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen

**Giftfrei Gärtnern tut gut...**  
...Ihnen und der Natur.

Weitere Infos unter  
[www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)

**Austausch Heizeinsatz Ihres Kachelofens laut BimschV**

**Alt gegen Neu**

Gebr. Ritscher

**Schneller und günstiger Austausch mit Bestehenbleiben des Kachelofens.**

Ansprechpartner Michael Ritscher • Funk 0178/420 25 32 • Dresdener Str. 42a  
01877 Bischofswerda • Tel.: 03594 745076 • [gebr-ritscher@t-online.de](mailto:gebr-ritscher@t-online.de) • [www.gebr-ritscher.de](http://www.gebr-ritscher.de)

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

**Schwarzwald sicher, herzlich und einfach gut!**

**Wochenpauschale Halbpension**  
7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
7 Nächte p. P. **ab € 529,-**

**Wochenpauschale garni**  
nur mit Frühstück **ab € 429,-**

**Die kleine Auszeit**  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

**Schwarzwaldversucherle**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension **ab € 321,-**  
(Betriebsferien vom 8. Januar bis 1. Februar '23)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**  
Unter gemütlichen, familiengeführten Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Tourist Info Arnbruck  
Tel: 09945 / 94 10 16  
[tourist-info@arnbruck.de](mailto:tourist-info@arnbruck.de)  
[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)





## Steina

### Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Steina

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt

Bürgermeister Sandro Bürger, Telefon 035955 43237, Fax 035955 43238

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 24.01.2023, findet 19.00 Uhr im Vereinshaus, Hauptstraße 64 in Steina die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte ab den 16.01.2023 den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln und der Gemeindeinternetseite.

Alle interessierten Bürger sind recht herzlich dazu eingeladen.  
Sandro Bürger  
Bürgermeister

### Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz

#### Hinweis auf die Öffentliche Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz und der Stadtrat der Stadt Pulsnitz haben in öffentlicher Sitzung am 02.11.2020 bzw. am 04.02.2021 die Aufstellung der 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz, bestehend aus der Stadt Pulsnitz und den Gemeinden Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn und Steina, beschlossen.

Am 23.11.2022 bzw. 08.12.2022 haben der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz und der Stadtrat der Stadt Pulsnitz in öffentlicher Sitzung den Vorentwurf zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes gebilligt und zur Auslegung für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt.

Es wird darauf hingewiesen, dass ab dem 16.01.2023 an den Bekanntmachungs- und Anschlagtafeln der Gemeinde Steina die Bekanntmachung über die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes mit Angaben über Ort und Zeitraum der Einsichtnahme in den Vorentwurf erfolgt.

Barbara Lüke  
Stadt Pulsnitz, Bürgermeisterin



## Großnaundorf

### Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Großnaundorf

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt Bürgermeister Christian Rammer, Telefon 035955 72270, Fax 035955 71142

### Hinweis auf öffentliche Bekanntmachung

#### Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz

#### Hinweis auf die Öffentliche Bekanntmachung über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz und der Stadtrat der Stadt Pulsnitz haben in öffentlicher Sitzung am 02.11.2020 bzw. am 04.02.2021 die Aufstellung der 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz, bestehend aus der Stadt Pulsnitz und den Gemeinden Großnaundorf, Lichtenberg, Ohorn und Steina, beschlossen. Am 23.11.2022 bzw. 08.12.2022 haben der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Pulsnitz und der Stadtrat der Stadt Pulsnitz in öffentlicher Sitzung den Vorentwurf zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes gebilligt und zur Auslegung für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit bestimmt.

Es wird darauf hingewiesen, dass ab dem 16.01.2023 an den Verkündungstafeln der Gemeinde Großnaundorf die Bekanntmachung über die Durchführung der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zur 1. Gesamtfortschreibung des Flächennutzungsplanes mit Angaben über Ort und Zeitraum der Einsichtnahme in den Vorentwurf erfolgt.  
Pulsnitz, den 12.12.2022

Barbara Lüke  
Stadt Pulsnitz, Bürgermeisterin

### Zur nächsten Gemeinderatssitzung

am Donnerstag, dem 02.02.2023, 19:30 Uhr im Dorfgemeinschaftsraum Pulsnitzer Str. 1, 01936 Großnaundorf, laden wir alle Einwohner von Großnaundorf und Mittelbach recht herzlich ein. Die Tagesordnung können Sie ab dem 25.01.2023 den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln Dorfplatz Großnaundorf und Buswartehäuschen OT Mittelbach entnehmen.

Rammer  
Bürgermeister

Ende amtlicher Teil

### Gefasste Beschlüsse

In der 31. Sitzung des Gemeinderates Großnaundorf am 15.12.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### Beschluss-Nr.: 31-22-2022

Beschluss zur Verlängerung der Übergangsfrist für den Umstieg auf die Neuregelungen des § 2b Umsatzsteuergesetz (UstG) nach dem Jahressteuergesetz 2022 und § 27 Abs. 22a UstG

#### Beschluss-Nr.: 31-23-2022

Annahme von Zuwendungen

#### Beschluss-Nr.: 31-24-2022

Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Schulneubau Großnaundorf“

Den Wortlaut der Beschlüsse können Sie den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln Dorfplatz Großnaundorf und Buswartehäuschen OT Mittelbach in der Zeit vom 16.01. bis 23.01.2022 entnehmen.  
Rammer, Bürgermeister

- 22514 -

**Amtliche Bekanntmachung  
des Zweckverbandes  
Bischofswerda-RÖDERAUE**

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung



### Amtliche Bekanntmachung des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE

#### Bekanntmachung der Beschlüsse der öffentlichen Verbandsversammlung des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE

Die Verbandsversammlung hat in ihrer Sitzung am 14.12.2022 folgende Beschlüsse gefasst:

#### Mit Beschluss-Nr.: 02/02/22

hat die Verbandsversammlung die Haushaltsatzung mit Wirtschaftsplan 2023 des Zweckverbandes Bischofswerda-RÖDERAUE beschlossen.

#### Mit Beschluss-Nr.: 03/02/22

hat die Verbandsversammlung den Verbandsvorsitzenden ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung den Wirtschaftsplan 2023 der Wasserversorgung Bischofswerda GmbH zu beschließen.

Krauß  
Verbandsvorsitzender

## Aus Städten und Gemeinden - Nichtamtlicher Teil

### Gottesdienste

#### Evangelische Gottesdienste

##### Sonntag, 15. Januar 2023

9.30 Uhr Arnsdorf, Krankenhauskirche  
9.00 Uhr Bretnig  
10.30 Uhr Rammenau  
10.00 Uhr Großröhrsdorf, Gottesdienst zum Abschluss der Allianzgebetswoche  
8.45 Uhr Oberlichtenau  
10.00 Uhr Friedersdorf, Gottesdienst zum Abschluss der Allianzgebetswoche  
10.00 Uhr Ohorn, Gottesdienst zur Kirchweih  
10.30 Uhr Lichtenberg  
**Sonntag, 22. Januar 2023**  
9.30 Uhr Wallroda, Gottesdienst zur Bibelwoche  
9.00 Uhr Hauswalde  
10.30 Uhr Bretnig, Gottesdienst für Klein und Groß  
9.30 Uhr Großröhrsdorf  
19.00 Uhr Kleinröhrsdorf, Abendgottesdienst  
9.00 Uhr Leppersdorf  
10.15 Uhr Pulsnitz  
10.30 Uhr Großnaundorf

#### Katholische Gottesdienste in Radeberg, Ottendorf-Okrilla und Pulsnitz

##### Samstag, 14.01.2023

17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz  
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

##### Sonntag, 15.01.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

##### Dienstag, 17.01.2023

09:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

##### Donnerstag, 19.01.2023

08:30 Uhr Wort-Gottes-Feier, St. Marien Pulsnitz  
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

##### Samstag, 21.01.2023

17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla  
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Marien Pulsnitz

##### Sonntag, 22.01.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

##### Dienstag, 24.01.2023

09:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

##### Donnerstag, 26.01.2023

08:30 Uhr Wort-Gottes-Feier, St. Marien Pulsnitz  
09:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

##### Samstag, 28.01.2023

17:00 Uhr Wort-Gottes-Feier, St. Marien Pulsnitz  
17:00 Uhr Heilige Messe, St. Josef Ottendorf-Okrilla

##### Sonntag, 29.01.2023

10:00 Uhr Heilige Messe, St. Laurentius Radeberg

### Adventgemeinde

Radeberg, August-Bebel-Straße 7

sonnabends

10:00 Uhr Gottesdienst

### Apostolische Gemeinde

Radeberg, Dresdner Straße 41a

sonntags

09:30 Uhr Gottesdienst

Möglichkeit zur telefonischen Teilnahme für alle mit folgender Einwahl: Tel. 0821 89990363

### Neuapostolische Kirche

Radeberg, Steinstr. 6a

sonntags

10:00 Uhr Gottesdienst

### Radeberg

### Grundkurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen 2023 des Caritasverbandes Oberlausitz e.V.



#### Grundkurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen 2023

Im Jahr 2023 findet wieder ein Vorbereitungskurs zur Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen in Kamenz statt. Ziel des Kurses ist, durch die persönliche Auseinandersetzung mit Krankheit, Sterben und Tod fähig zu werden sensibel auf die Bedürfnisse und Wünsche Schwerstkranker und Sterbender einzugehen. Dies ist Voraussetzung um die letzte Lebensphase im Sinne des kranken Menschen mitzugestalten und durch vorurteilsfreien Zuwendung ein „Leben bis zuletzt“ zu ermöglichen. Der Gesamtkurs qualifiziert zur ehrenamtlichen Mitarbeit in allen Hospizdiensten in Deutschland und wird mit einem Zertifikat bescheinigt.

Angesprochen sind Frauen und Männer unterschiedlichen Alters und Berufsgruppen.

Der Kurs wird mittwochs von 17 bis 21 Uhr und an zwei Samstagen von 9 bis 15 Uhr stattfinden.

Termine, nähere Informationen und Anmeldung: Haus der Caritas, Weststraße 22, 01917 Kamenz, Telefon: 03578 374312.

Thomas Pötschke  
Koordinator



## Großröhrsdorf

### Anwandern 2023 – Ins Luchsenburger Waldgebiet am 22.01.23

■ Die Mitglieder des Wandervereins Großröhrsdorf e. V. und interessierte Gäste treffen sich am Sonntag, dem 22.01.23, um 8:30 Uhr auf dem kleinen Parkplatz am Rathaus in Großröhrsdorf. Von dort starten wir ins neue Wanderjahr und laufen 3 km bis zur Klinken in Bretnig. Hier treffen wir ca. 9:00 Uhr auf die restlichen Wanderer und laufen gemeinsam 6 km über den Krohnenberg bis zum Forsthaus Luchsenburg. Um 11:00 Uhr werden wir zum Mittagessen erwartet. Zurück geht es dann auf Waldwegen nach Ohorn und weiter zum jeweiligen Ausgangspunkt der Wanderung, so dass alle gegen 15:00 Uhr wieder zu Hause sind. Die Wanderstrecken sind vom Wegeprofil einfach und ca. 12 oder 18 km lang. Die Anmeldungen mit Essen- und Streckenauswahl bitte bis Freitag, den 20.01.23, um 18:00 Uhr online auf [www.wanderverein-online.de](http://www.wanderverein-online.de) oder tel. unter 035952 48999 erledigen. Auf schönes Wanderwetter freut sich der Wanderleiter.

Holger Poitzsch

### Tag der offenen Tür am Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium Großröhrsdorf

■ Das Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium lädt alle Interessenten zum Tag der offenen Tür am Freitag, dem 03. Februar 2023 von 16.00 bis 19 Uhr herzlich ein. Angesprochen werden hiermit die Eltern und deren Kinder, die im kommenden Schuljahr in unsere neuen 5. Klassen eingeschult werden möchten. Es sind darüber hinaus aber auch alle Eltern, Bekannte, Freunde und Absolventen eingeladen, sich über die Arbeit der Schule zu informieren, nachdem in den letzten beiden Jahren keine Präsenzveranstaltung möglich war. Am Gymnasium werden für alle zukünftigen Schüler und deren Eltern interessante Experimente in den naturwissenschaftlichen Kabinetten gezeigt, z.B. in Physik wird es „Probekunden“ geben. Die verschiedenen Fächer werden sich präsentieren und Einblicke in die Anforderungen am Gymnasium gewähren. Natürlich finden auch Gespräche zur künftigen Schullaufbahn statt. In diesem Jahr richtet das Gymnasium wiederum ein „Absolventenzimmer“ ein, in dem u.a. auch die Chroniken des Gymnasiums zu Einsicht ausliegen. Dieses Zimmer wird vom Förderverein und dem Elternrat betreut. Um 17 Uhr gibt es für Eltern und Schülern der 7. Klassen eine Infoveranstaltung zu unseren künftigen Profilen in der 8. bis 10. Klasse im kommenden Schuljahr. Für das leibliche Wohl wird in der Cafeteria des Gymnasiums gesorgt. Zum genauen Ablauf können Sie sich auf der Homepage der Schule genauer informieren.

Die Schulleitung

### Verkehrsteilnehmerschulung

Die Kreisverkehrswacht Bautzen e.V. lädt zur nächsten Verkehrsteilnehmerschulung ein:  
**17.01.2023**  
19:00 Uhr Festhalle Großröhrsdorf

## Steina

### Einladung zum Weihnachtsbaumverbrennen in Steina

#### Weihnachten ist vorüber - wohin mit dem Weihnachtsbaum?

■ Am **21. Januar ab 17 Uhr** laden die Freunde der Feuerwehr Steina und der Heimatverein Niedersteina e.V. zum **Weihnachtsbaumverbrennen auf den Vergißmeinnichtplatz**. Jeder mitgebrachte und abgeschmückte Baum kann vor Ort gegen einen kostenlosen Glühwein oder Kinderpunsch eingetauscht werden. Sie schaffen es nicht selbst zum Vergißmeinnichtplatz? Unsere **Jugendfeuerwehr holt Ihren abgeputzten Baum am 21. Januar zwischen 10 und 11 Uhr** gegen eine kleine Spende in die Jugendkasse gern ab. Bitte melden Sie sich dafür einfach unter der **0162-7023263 bis zum 20. Januar**.  
Weihnachten ist vorüber - wohin mit dem Weihnachtsbaum?  
Am 21. Januar ab 17 Uhr laden die Freunde der Feuerwehr Steina und der Heimatverein Niedersteina e.V. zum Weihnachtsbaumverbrennen auf den Vergißmeinnichtplatz. Jeder mitgebrachte und abgeschmückte Baum kann vor Ort gegen einen kostenlosen Glühwein oder Kinderpunsch eingetauscht werden. Sie schaffen es nicht selbst zum Vergißmeinnichtplatz? Unsere Jugendfeuerwehr holt Ihren abgeputzten Baum am 21. Januar zwischen 10 und 11 Uhr gegen eine kleine Spende in die Jugendkasse gern ab. Bitte melden Sie sich dafür einfach unter der **0162-7023263 bis zum 20. Januar**

## Blick in die Region

### Was macht eigentlich das Triathlon Team Lausitz?

■ Man könnte über Herausforderungen, denen Vereine im vergangenen Jahr ausgesetzt waren oder über Enttäuschungen, die durch abgesagte oder ausgefallene Wettkämpfe entstanden sind, schreiben. Doch das würde nur schlechte Laune verbreiten und dem Triathlon Team Lausitz nicht gerecht werden. Denn die Saison 2022 war viel mehr als das. So richtig los ging es im Mai. Endlich konnten die Triathleten wieder „zu Hause“, auf dem Kamenzer Markt, in die Saison starten. Beim Blütenlauf stand für die meisten Mitglieder der Duathlon an, welcher zugleich Teil der sächsischen Landesliga ist. Das Team konnte einen zweiten Platz in der Liga erringen und neben zahlreichen Rhododendren auch den ein oder anderen sächsischen Meistertitel mit nach Hause nehmen. Ein gelungener Saisonstart auch für die neu gebildete Nachwuchstruppe des Vereins. Die Kinder und Jugendlichen waren über die Laufstrecken am Start und sammelten neben ersten Wettkampferfahrungen auch schon Podestplätze ein. Sowohl für das Landesliga-, als auch das Regionalligateam folgten weitere erfolgreiche Wettbewerbe. Ein besonderes Erlebnis, war dabei der Triathlon in Görlitz, da dort beide Mannschaften am gleichen Tag ihren Wettkampf hatten. Dank der Firma Heintze Fliesenleger, die uns ein großes Auto zur Verfügung stellten, konnten wir alle zusammen anreisen und uns vor Ort gegenseitig anfeuern. Auch außerhalb von Wettkämpfen und dem Trainingsalltag zeigte sich der Teamgeist. Die Enttäuschung über den abgesagten Ironman 70.3 und den Knappenman am Dreieibener See, beides Saisonhighlights vieler Mitglieder, wurde heruntergeschluckt und die Sportler nahmen ihr Glück selbst in die Hand und organi-

sierten einen eigenen kleinen Triathlon, der mit einem Familienpicknick, im Anschluss, gefeiert wurde. „Wenn wir etwas in den letzten zwei Jahren gelernt haben, dann ist es zu improvisieren und aus den gegebenen Umständen, das Beste zu machen.“ Der Zusammenhalt und die Leidenschaft für den Sport ist vermutlich auch der Schlüssel zum Erfolg für die beiden Ligateams. In der Landesliga reichte es am Ende für Platz 2 und die Mannschaft in der Regionalliga erkämpfte den dritten Rang und ließ damit auch deutlich größere Vereine aus Potsdam, Dresden, Berlin und Halle hinter sich. All das wäre ohne Sponsoren, wie Bathow, Eurovia oder ewag Kamenz und weiteren Unterstützern aus der Region nicht möglich. „Wir sind sehr dankbar, solche starken Partner an unserer Seite zu haben.“ Das Saisonfazit fällt positiv aus: „Wir konnten uns sowohl sportlich als auch gesellschaftlich etablieren und wachsen stetig. Das zeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind.“ (JH)



### Gastgeber Spg. SV Lok Kamenz/SV Aufbau Deutschbaselitz sichert sich Pokal beim 33. Turnier der Eisernen Herren



■ Über 270 Zuschauer fanden am Sonnabend den Weg zum 33. Turnier der Eisernen Herren des SV Lok Kamenz und sahen durchweg interessante und vor allem torreiche Spiele. (Insgesamt 61 Treffer)  
Die Gastgeber begannen sprichwörtlich unter Volldampf und gewannen ihre ersten 3 Spiele recht deutlich mit 5:1; 6:1 und 5:0. Die Entscheidung fiel dann im vorletzten Turnierspiel in der Begegnung gegen den Lokalrivalen SV Einheit Kamenz. Da diese Partie 2:2 endete war die Entscheidung gefallen und der Gastgeber sicherte sich ungeschlagen den Turniersieg. Aber auch Einheit hatte Grund zum Jubeln, bedeutete doch das Unentschieden in der „Stadtmeisterschaft“ am Ende Platz 2. Erwähnenswert noch die Tatsache, dass mit der SG Nebelschütz und SSV Langburkersdorf zwei Turnierneulinge am Start waren, welche sich respektabel schlugen. Bei der wie immer sehr stimmungsvollen Siegerehrung wurden dann die Mannschaften und Einzelspieler geehrt. Sven Hofmann vom Gastgebersteam wurde gleich bei seiner 1. Turnierteilnahme mit 7 Treffern bester Torschütze des Turniers. Als bester Spieler wurde Ulrich (Uli) Jakob vom SV Einheit Kamenz und als bester Torwart Ronny Waurich vom SSV Langburkersdorf geehrt. Die über 50-Jährigen bewiesen wieder, dass sie echte Kämpfer auf dem Hallenparkett sind, faire Sportkameraden und ein Vorbild für die Jugend darstellen. Vielen, vielen Dank an alle fleißigen Helfer unseres Vereins, ohne sie wäre dieses Riesenturnier nie zu realisieren. Ein recht herzlicher Dank gilt den über 80 treuen Sponsoren und Unterstützern dieses Turniers. Wir freuen uns schon jetzt auf das 34. Turnier am 06.01.2024.  
**Tabelle:**  
Spg. SV Lok Kamenz/SV Aufbau Deutschbaselitz 13 Punkte 20:5 Tore  
SV Einheit Kamenz 10 Punkte 13:8 Tore  
SV Grün-Weiß Elstra 9 Punkte 10:12 Tore  
TSV Pulsnitz 1920 4 Punkte 5:9 Tore  
SSV Langburkersdorf 4 Punkte 9:14 Tore  
SG Nebelschütz 3 Punkte 4:13 Tore  
Uwe Tschacher  
Vorsitzender SV Lok Kamenz und Turnierleiter

### 11. ewag kamenz - Ferienfußballcamp an der Ostsee

#### Angebot für Jahrgänge 2010 bis 2013

■ Nach zehn Feriencamps seit Juli 2011 mit mehr als 600 Jungen und Mädchen, führt der WFV im Jahr 2023 das 11. ewag kamenz Ferienfußballcamp für Juniorenspieler/-innen Jg. 2010 bis 2013 durch. Als Veranstaltungsort wurde zum zweiten Mal die Jugendherberge in Ribnitz-Damgarten, inklusive der Sportanlagen des Ortes gewählt. Auf der großflächigen Anlage mit einem Haupthaus inklusive der Zimmer, Speisesaal und Freizeiträumen, mit vielen Sport- und Freizeitmöglichkeiten (z. Bsp. Fußball, Tischtennis, Volleyball, Feuerstelle) können 46 Kinder eine Woche lang bei hoffentlich schönem Sommerwetter Ablenkung vom Alltag finden. Neben Badebesuchen in der nahegelegenen Ostsee wird es Freundschaftsspiele gegen Vereine vor Ort, Fußballturniere, sowie täglich mindestens eine Fußballtrainingseinheit geben. Fünf Trainer mit DFB-Lizenz werden wiederum für altersgerechtes und qualifiziertes Training sorgen. Besuch bei Bundesligaverein & Stadionbesichtigung geplant, Abenteuererlebnisse und Bootstour sind garantiert. Das komplette Camp vom 08. bis 15. Juli 2023 (Samstag-Samstag, erste Ferienwoche in Sachsen), inklusive Hin- und Rückfahrt im Reisebus, 7 Übernachtungen, Vollverpflegung, Eintrittskosten, einem Fußball, zusätzlicher Ausstattung und einer modernen Spielergarnitur kostet 399,00 €. **Anmeldungen:** [www.wf-verband.de](http://www.wf-verband.de) unter Projekte/Aktionen, oder per Mail an: [geschaeftsfuehrer@wf-verband.de](mailto:geschaeftsfuehrer@wf-verband.de) mit Angabe der Anschrift, Telefonnummer und E-Mail des Ansprechpartners vorgenommen werden. **Das Camp ist auf 46 Kinder begrenzt. Teilnahmebestätigung nach Mail- bzw. Posteingang.**



### Trauercafé in Pulsnitz

■ Die Trauer über den Verlust eines nahe stehenden Menschen ist oft sehr schmerzhaft und bestimmt das Denken, Fühlen und Handeln über einen langen Zeitraum. Freunde und Verwandte können überfordert sein, so dass Trauernde häufig darunter leiden, nicht verstanden zu werden und einsam zu sein. Oft helfen Gespräche mit Menschen, die ähnliches erlebt haben. Dazu bietet das Trauercafé Pulsnitz im Haus der Diakonie, Poststraße 5, 01896 Pulsnitz einen geschützten Raum. Wir sind offen, konfessionell neutral und freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu können. Für ein erstes Trauergespräch oder bei Rückfragen steht der Ambulante Hospiz- und Palliativberatungsdienst unter der Telefonnummer 03578 374312 gerne zur Verfügung.  
**Termine im Januar/Februar sind:**  
16. Januar 2023 von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr und 20. Februar 2023 von 14:30 Uhr bis 16:30 Uhr.

Thomas Pötschke, Koordinator



## Sonderveröffentlichung

## Steuern



STEUERBERATUNG  
CZERWINSKI

Dipl.-Ing. oec.  
Ute Czerwinski  
Steuerberater

Dresdener Str. 52  
D 01877 Bischofswerda

Tel.: +49 3594 743830  
Fax: +49 3594 743840

eMail: info@stb-czerwinski.de  
Web: www.stb-czerwinski.de



## Lohnsteuer und Kostenerstattung im Homeoffice: Was ist möglich?

■ Im Rahmen der Corona-Pandemie ist die Arbeit im Homeoffice für Arbeitgeber und Arbeitnehmer in den Fokus gerückt und damit auch die Frage welche Kostenerstattungen steuerfrei sind und welche zur Steuerpflicht führen.

Arbeitnehmer im Homeoffice sehen sich mit steigenden Kosten für Telefon, Internet, Bürobedarf und gegebenenfalls auch Kosten für die Ersteinrichtung des Arbeitsplatzes konfrontiert.

Die Frage der Erstattung dieser Kosten ist im Wesentlichen von der Interessenslage abhängig, wer der Begünstigte, bzw. in wessen Interesse – Arbeitnehmer oder Arbeitgeber – die Erstattung liegt. Dieser Umstand kann zu unterschiedlichen Bewertungen durch die Finanzverwaltung führen. Damit hierfür Transparenz und Rechtssicherheit geschaffen wird, sollte unbedingt ein **eindeutiger Vertrag zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer geschlossen werden**.

In diesem Vertrag sollten neben den Grundlagen zur Tätigkeit im Homeoffice, wie der Anzahl der Tage, Arbeitsplatzausstattung, evtl. notwendige Sicherungsmaßnahmen für Technik und Informationen, daher immer auch die **Einzelheiten zur Überlassung von Arbeitsmitteln und Kostenerstattungen** vertraglich geregelt werden, insbesondere ein gegebenenfalls getroffener Ausschluss der privaten Nutzung.

Damit wird der Nachweis für die Einordnung nach Arbeitslohn und Steuerfreiheit möglich. Auch eine pauschale Kostenübernahme sollte hierbei vertraglich fest geregelt werden.

Demnach gilt:

Wird die Vereinbarung im **Interesse des Arbeitnehmers** abgeschlossen, ist die Erstattung der Miete des als Homeoffice genutzten Arbeitszimmers eine Gegenleistung für die zur Verfügung gestellte Arbeitskraft. Die Mieterlöse stellen damit bei dem Arbeitnehmer **Arbeitslohn** dar und sind dem **Lohnsteuerabzug** zu unterwerfen. Hierzu steht dem Arbeitnehmer dann aber ein **Werbungskostenabzug** für sein häusliches Arbeitszimmer im Rahmen seiner privaten Steuererklärung zu.

Hingegen ist eine Vereinbarung, im **Interesse des Arbeitgebers** geschlossen, führt die Mietvereinbarung für den Arbeitnehmer zu **Einkünften aus Vermietung und Verpachtung**.

Im Übrigen gilt dann:

Überlässt der Arbeitgeber dem Arbeitnehmer **Arbeitsmittel** (zum Beispiel Laptop, Ordner, Locher) unentgeltlich zur Nutzung und ist die private Mitbenutzung ausgeschlossen, liegt kein Arbeitslohn vor.

Unerheblich ist hierbei, wer die Arbeitsmittel anschafft. Hat der Arbeitnehmer die Arbeitsmittel selbst angeschafft kann der Arbeitgeber ihm die Kosten steuerfrei erstatten.

Wichtig ist nur, dass die Arbeitsmittel regelmäßig

- im **Eigentum des Arbeitgebers** verbleiben und
- eine **private Mitbenutzung** durch den Arbeitnehmer **ausgeschlossen** ist.

Ist hingegen eine **private Mitnutzung** gegeben, liegt regelmäßig **Arbeitslohn** vor.

Erstattungen für beruflich veranlasste **Telefonkosten** sind ohne Einzelnachweis bis zu 20 % des Rechnungsbetrages, aber maximal 20 €/Monat steuerfrei möglich.

Auch sogenannte Barzuschüsse für **Internetkosten** können **steuerpflichtig** im Rahmen der **Pauschalbesteuerung** in Höhe von 25 % erstattet werden.

Voraussetzung für die Pauschalbesteuerung ist, dass der Arbeitnehmer eine Erklärung zu den tatsächlichen Kosten abgibt, die zum Lohnkonto genommen werden muss.

Die Übernahme **sonstiger Kosten** durch den Arbeitgeber ist hingegen **regelmäßig Arbeitslohn** und damit **grundsätzlich steuerpflichtig**.

Bei Unsicherheiten im Hinblick auf die steuerlichen Auswirkungen kontaktieren Sie bitte ihren Steuerberater.

## Zeitlich begrenzte Pauschalen

■ Wer jobbedingt die Wohnung wechselt, hat gute Chancen, dadurch seine Einkommensteuern zu reduzieren. Neben Einzelkosten, etwa für einen Makler, Fahrtkosten oder Kosten für die Spedition ist zusätzlich ein Pauschbetrag für „sonstige Umzugskosten“ abziehbar. Für Umzüge zwischen April 2021 und 31. März 2022 gelten folgende Pauschalen: Umziehende Arbeitnehmer können 870 Euro ansetzen. Für jede weitere Person, die mit umzieht, beispielsweise Ehepartner und Kinder, werden 580 Euro berücksichtigt. Für Umzüge ab 1. April 2022 werden die Beträge auf 886 Euro und 590 Euro angehoben. Benötigen die Kinder Nachhilfeunterricht, weil die neue Schule weiter im Unterrichtsstoff ist oder andere Schwerpunkte setzt, können auch diese Kosten steuerlich geltend gemacht werden. Der Höchstbetrag lag bis Ende März 2022 bei 1.160 Euro. Seit 1. April beträgt er 1.181 Euro.

Auch die Pauschale für diejenigen, die bislang keine eigene Wohnung hatten, erhöht sich. Für sie beträgt die Pauschvergütung seit April 2022 177 Euro.

BdSt-INFO-Service

## Mit Spenden Steuern sparen

■ Die Deutschen spenden jährlich einige Milliarden Euro. Wie man dabei gleichzeitig Steuern spart, erläutert die Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz: „Steuerpflichtige, die spenden möchten, sollten einige Dinge beachten, damit sie die Zuwendungen auch von der Steuer absetzen können. Wichtig ist zum Beispiel, dass diese an eine steuerbegünstigte Organisation gehen.“ Spenden können grundsätzlich als Sonderausgaben in der Einkommensteuererklärung geltend gemacht werden. Zu den steuerbegünstigten Organisationen gehören z. B. Kirchen, Universitäten, staatliche Museen, gemeinnützige Vereine und Stiftungen, aber auch politische Parteien. Diese haben eine besondere Stellung im Steuerrecht. Die Organisation kann ihren Sitz auch in der Europäischen Union haben. In diesem Fall müssen allerdings bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein, damit die Spende abziehbar ist.

Quelle: Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz

## Was gehört zu außergewöhnlichen Belastungen?

Die wenig konkrete Definition im Einkommensteuergesetz lässt ahnen: Es gibt keine allgemeingültige Liste für sämtliche außergewöhnlichen Belastungen. Deshalb fassen wir hier nur die gängigsten Bereiche zusammen:

- Krankheitskosten: Arztkosten, Fahrtkosten, Zuzahlungen für Medikamente, sofern Ihre Krankenkasse diese Leistungen nicht übernimmt
- Pflegekosten und Pflegeheimkosten für die eigenen Eltern, sofern die Pflegeversicherung diese Leistungen nicht übernimmt
- Unterhaltskosten
- Beerdigungskosten
- Augenoperationen, die eine Fehlsichtigkeit korrigieren
- Wohnungsumbau aufgrund einer Behinderung
- Wiederbeschaffungskosten nach einem unabwendbares Ereignis - zum Beispiel Brand, Orkan, Hagel oder Hochwasser, sofern man sich mit zumutbaren Maßnahmen geschützt hat.

Bei diesen allgemeinen außergewöhnlichen Belastungen sind erst diejenigen Kosten absetzbar, die eine individuelle „zumutbare Belastung“ überschreiten. Daneben gibt es noch die besonderen außergewöhnlichen Belastungen, die mit Pauschoder Höchstbeträgen geregelt sind.

Quelle: VLH



**Corinna Czech**   
Steuerberaterin

Elsteraue 117 • 01917 Kamenz  
Tel. (0 35 78) 30 46 92  
Fax (0 35 78) 78 68 48  
Handy (01 72) 7 98 49 85  
E-Mail: corinna.czech@datevnet.de  
www.procura-gmbh.de

procura Steuerberatungsgesellschaft mbH

 **Frank Erben** Steuerberater  
transparent  
kompetent  
zuverlässig

Kändlerstraße 28  
01877 Bischofswerda  
www.stb-erben.de

Telefon: 03 594-79 40 1-0  
Telefax: 03 594-79 40 199  
E-Mail: kanzlei@stb-erben.de

Steuerlich und wirtschaftlich optimal vertreten.

Steuer- & Wirtschaftsberatung  
Finanz- & Lohnbuchhaltung

 **GLASE** STEUERBERATER

Brettniger Str. 2 • 01900 Großröhrsdorf  
Tel. 035952.2800 • Fax 035952.280280  
steuer@stb-glase.de • www.stb-glase.de

Der Steuerberater kennt viele Kniffe und Lösungen, die Ihnen unbekannt sind. Profitieren Sie davon.





# Michel-Reisen

Michel-Reisen GmbH & Co. KG  
02739 Neueibau, Hauptstraße 37, Tel. 03586 - 76540

**Skiurlaub in den Südtiroler Dolomiten** ab € 769,-  
28.01. - 4.02./ 11. - 18.02./ 11. - 18.03.

**Ostseeauszeit im IFA-Ferienpark Binz** ab € 479,-  
29.01. - 3.02./ 19. - 24.02./ 5. - 12.03./ 12. - 19.03./ 19. - 26.03./  
31.03. - 7.04./ 10. - 15.04./ 17. - 24.04./ 24.04. - 1.05.

**Hansestadt Hamburg & Musicals** ab € 159,-  
„Die Eiskönigin“ oder „König der Löwen“  
24. - 25.02./ 18. 19.03./ 10. - 13.04./ 15. - 18.05. / 14. - 17.08.

**Malerischer Gardasee, Verona & Venedig** ab € 499,-  
27.3. - 1.04./ 11. - 16.04./ 6. - 11.05./ 20. - 25.06./ 31.7. - 5.08.

**Tulpenblüte Holland & Amsterdam** ab € 569,-  
29.3. - 2.04./ 2. - 6.04./ 6. - 10.04./ 12. - 16.04./ 16. - 20.04./  
20. - 24.04. (Blumencorso) / 23. - 27.04. / 27.04. - 1.05.

**Insel Usedom - Zinnowitz** ab € 599,-  
31.3. - 4.04./ 16. - 20.04./ 10. - 16.05./ 11. - 17.06./ 9. - 16.07./  
24. - 30.09. / 3. - 7.11.23

**Saisonöffnungsreise nach Dalmatien** ab € 659,-  
1. - 8.04. / 22. - 29.04.23

**Lago Maggiore Como & Mailand** ab € 629,-  
7. - 12.04./ 1. - 6.05./ 21. - 26.05./ 11. - 16.06./ 2. - 7.07. /  
31.07. - 9.08. / 3. - 8.09. / 1. - 6.10. / 16. - 21.10.23

**Toskana - Insel Elba - Florenz - Rom** ab € 899,-  
7. - 15.04. / 13. - 21.05./ 12. - 20.09./ 15. - 23.10.23

**Walzerstadt Wien & Wachau** ab € 475,-  
7. - 11.04. / 7. - 11.05./ 21. - 27.05./ 16. - 20.06. / 9. - 13.07./  
13. - 17.08. / 3. - 7.09. / 10. - 16.09. / 1. - 5.10. / 22. - 26.10.

**Blumenriviera, Monaco, Nizza & Cannes** ab € 799,-  
10. - 17.04. / 5. - 12.05./ 8. - 15.10.23

**Paris, EuroDisneyland & Versailles** ab € 489,-  
11. - 15.04. / 30.07. - 3.08./ 1. - 5.10.23

**Apulien & Gargano - der Sporn Italiens** € 859,-  
13. - 20.04.23

**Unterwegs an Rhein & Mosel** ab € 429,-  
16. - 21.04. / 21. - 26.05. / 25. - 30.06. / 17. - 22.07. /  
15. - 20.08. / 24. - 29.09. / 8. - 13.10.23

**Provence, Marseille, Avignon & Arles** ab € 1.159,-  
21. - 30.04. / 14. - 23.06. / 28.07. - 6.08. / 6. - 15.10.23

**AROSA Flusskreuzfahrt auf der Rhone** ab € 1.699,-  
21. - 30.04. / 28.07. - 06.08. / 6. - 15.10.23

**Spanien- & Portugal-Rundreise** € 1.499,-  
Madrid - Lissabon - Porto - Santiago d. Compostela  
28.04. - 9.05. / 30.09. - 11.10.23

**AROSA Flusskreuzfahrt auf der Donau** ab € 1.339,-  
30.4. - 7.05./ 4. - 11.06./ 16. - 23.07./ 27.8. - 3.09./ 8. - 15.10.

**Rumänien - Rundreise** ab € 1.399,-  
24.05. - 4.06./ 10. - 21.09.23

**Irland - wo die „Grüne Insel“ am schönsten ist ...**  
5. - 14.06. / 29.08. - 7.09.2023 ab € 1.569,-

**Norwegische Fjorde - Oslo Bergen & Westkap**  
7. - 15.06. / 14. - 22.06.23  
21.06. - 29.06. / 2. - 10.08.  
ab € 1.399,-



- alle Preise pro Person im DZ
- Reisen mit Halbpension & inklusive Haustürabholung

Omnibusbetrieb & Reisebüro

## Behnisch



Biehlaer Nordstr. 1 A \*

01917 Kamenz / OT Biehla  
www.busreisen-behnisch.de

Telefon 03578 / 30 37 02  
Bürozeiten: Mo. - Do. 9.00 - 15.00 Uhr

Sie haben Urlaubsträume - wir haben Traumreisen!

|                                                        |                            |         |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|---------|
| Thermalbad Portorož - Slowenische Adria . 4*-Hotel     | 27.03. - 05.04.            | 739,-   |
| Osterfesttage im Fichtelgebirge & Bäderdreieck         | 07.04. - 10.04.            | 469,-   |
| Zauberwelt der Dolomiten mit Gardasee                  | 29.04. - 04.05.            | 689,-   |
| An der Nordseeküste - Insel Sylt, Föhr, Friedrichstadt | 09.05. - 13.05.            | 599,-   |
| Filzmoos - Narzissenfest im Steirischen Bad Aussee     | 01.06. - 05.06.            | 578,-   |
| Fahrt ins Blaue                                        | 17.07. - 20.07.            | 439,-   |
| Donau - Kreuzfahrt mit „Princesse de Provence“         | 09.08. - 15.08. ab 1.329,- |         |
| Bad Füssing - Wohlfühltag im Thermalbad - 4*-Hotel     | 09.08. - 15.08.            | 745,-   |
| Störtebeker Festspiele & Hanse-Sail                    | 11.08. - 13.08.            | 328,-   |
| Ostfrieslands Inseln - Perlen der Nordsee              | 18.08. - 22.08.            | 599,-   |
| Salzburger Land - Urlaubsparadies Abtenau              | 26.08. - 31.08.            | 699,-   |
| Bad Füssing - Wohlfühltag im Thermalbad - 4*-Hotel     | 02.09. - 13.09.            | 1.169,- |
| Auf der Donau bis zum Eisernen Tor                     | 02.09. - 13.09. ab 2.089,- |         |
| Ostseeräume in Kühlungsborn & Graal Müritzt            | 03.09. - 10.09. ab 865,-   |         |
| Ostseebad Baabe auf Rügen                              | 15.09. - 22.09.            | 719,-   |
| Ostseebad Binz auf Rügen                               | 17.09. - 22.09.            | 789,-   |
| Kaiserbad Bansin auf Usedom                            | 23.09. - 30.09.            | 998,-   |
| Saisonabschlussfahrt - Wien, Wein, Bahn- & Schifffahrt | 05.10. - 09.10.            | 589,-   |
| Lago Maggiore - Königin der Oberitalienischen Seen     | 18.10. - 22.10.            | 649,-   |
| Kaiserbad Sellin auf Rügen                             | 29.10. - 05.11.            | 882,-   |
| Zauberhafte Weihnachten im Schwarzwald                 | 23.12. - 27.12.            | 599,-   |

Unsere Silvesterreise 2023/24 ist in Vorbereitung.  
Wir werden Sie über das Ziel und den Ablauf umgehend informieren.

Der kleine Urlaub zwischendurch

|                                                                 |                                |      |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------|------|
| Radonbad Schlema - FÜ am Bus, 7 h Aufenthalt                    | 14.02., 15.03., 13.04.         | 48,- |
| Baudennachmittag bei Vera - Kaffee, Musik, AE                   | 21.03., 23.05., 10.07.         | 50,- |
| Frauentagsfahrt ins Blaue                                       | 05.03., 06.03., 08.03., 11.03. | 75,- |
| Holiday on Ice in Berlin                                        | 16.03.                         | 73,- |
| Baumblütenfest in Werder - Schifffahrt Havel                    | 23.04.                         | 49,- |
| Böhmische Blasmusik & Schlachtfest - Mittag, Musik, Kaffee      | 25.04.                         | 65,- |
| Muttertagsfahrt ins Erzgebirge - Mittag, Musik, Kaffee          | 15.05.                         | 69,- |
| Himmelfahrt ins Blaue                                           | 18.05.                         | 69,- |
| Spargel & Spreewald - Mittagessen, Kahnfahrt                    | 07.06.                         | 59,- |
| Breslau - Schlesische Metropole - Stadtrundf. mit RL, Freizeit  | 17.06.                         | 45,- |
| Potsdam & Wannsee - Stadtrundfahrt, Mittag, Schifffahrt         | 21.06.                         | 65,- |
| Goldene Stadt Prag - Stadtrundfahrt mit RL, Freizeit            | 09.07.                         | 45,- |
| Leipzigs „Canale Grande“ - Stadtrundf. mit dem Schiff, Freizeit | 24.07.                         | 49,- |
| Schifffahrt unter den Brücken von Berlin                        | 26.07.                         | 57,- |
| Bahnromantik Zittauer Gebirge - Mittag, Bahnf. Zittau-Oybin     | 24.08.                         | 59,- |
| Weißeritztalbahn & Müglitztal - Mittag, Bahnf. Freital-Kipsdorf | 07.10.                         | 62,- |

Fordern Sie unseren Reisekatalog an!

Isolieren Sie die Zahlen!

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 5 |   | 9 |   | 3 |   |   | 1 |
|   | 4 |   |   | 7 |   |   |   | 9 |
|   |   | 9 | 2 | 6 |   |   |   |   |
| 1 |   |   | 4 |   | 6 |   | 9 |   |
|   |   |   |   | 3 |   |   |   |   |
|   | 7 |   | 8 |   | 9 |   |   | 4 |
|   |   |   | 9 | 4 | 6 |   |   |   |
| 4 |   |   | 8 |   |   |   | 7 |   |
| 2 |   | 5 |   | 7 |   | 4 | 8 |   |

## Rätsel der Woche:

| Pferdesport               | Männernamen      | engl. Frauenkurzname | Aluminiummineral           | sprachbegabter Singvogel |                             |                             | Hülle für Bettfedern   | Attraktion, Sensation    |                    |
|---------------------------|------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------|
| eine Zitatensammlung      |                  |                      |                            | Lurchtier                |                             |                             |                        | Metier                   |                    |
|                           |                  |                      |                            |                          | Wickelkleid der Inderin     |                             | deutsche Vorsilbe      |                          |                    |
| Winkel funktion           |                  | Zirkusarena          |                            | Werkzeuggriff            |                             |                             |                        |                          |                    |
| arabisches Fürstentum     |                  |                      |                            |                          |                             |                             |                        | wissenschaftliche Arbeit |                    |
| Tipp                      |                  |                      |                            | Versmaß                  |                             |                             | förmliche Anrede       |                          |                    |
| Tresen                    | heimlicher Vogel |                      | englische Anrede (Herr)    |                          |                             |                             |                        |                          |                    |
|                           |                  |                      |                            |                          | Teil des Pilzes             |                             |                        |                          | Kurzform von Anton |
| tropisches Nagetier       |                  |                      |                            |                          |                             |                             | Abfall beim Hobeln     | süd. Steppenbewohner     |                    |
|                           |                  |                      | kleine Insel im Wattenmeer |                          | Getreidespeicher            |                             |                        |                          |                    |
| französische Straße       |                  | hinkend gehen        |                            |                          |                             |                             |                        |                          |                    |
| süd. deutsche Straßenbahn |                  |                      |                            |                          | US-Filmschauspieler (James) |                             | Dreifingerfaultier     |                          |                    |
| Fremdstaatsangehöriger    |                  | süd. Kapuzineraffe   |                            | weil                     |                             |                             |                        |                          | kurz für: heran    |
|                           |                  |                      |                            |                          |                             |                             |                        |                          |                    |
| Meeresbucht               |                  |                      |                            | ein Umlaut               |                             |                             | ägyptischer Sonnengott |                          |                    |
| Besitz                    |                  |                      |                            |                          |                             | italienischer Priestertitel |                        |                          |                    |

Auflösung der Vorwoche:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| T | R | A | E | I | L | O | M | E | N | I | T | P | L | A | R | T | I | E | L |
| S | T | R | E | E |   | O | P | L | E | N | D | E | K | U | L | A | R | E | L |
| R |   | U | M | E | T | A | P | L | A | N | E | L | A | N | A | P | A | L | E |
| T | R | O | S | T | G | P | S | E | A | N | E | B | K | A | D | U | E | C | H |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

**WITTICH** LINUS WITTICH  
Medien Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wir sind für Sie da...

Danilo Trepte & Ines Gumprich

Ihre Medienberater für die Ausgabe Radeberg & Bischofswerda

Wie können wir Ihnen helfen?

0172 3436894

03594 7713-24

Fax: 03535 489-245

danilo.trepte@

wittich-herzberg.de

ines.gumprich@

wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Start in die neue Reisesaison

**16.02 - 21.02. Zitronenfest Menton** ab 539 €  
Inklusive: Busfahrt im modernen Reisebus, Bordbegrüßungsfrühstück mit Kaffee, 5x Übernachtung in guten Mittelklassehotels (2 x Raum Gardasee, 3 x an der Riviera) inkl. Halbpension (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Abendmenü), Zimmer mit Dusche oder Bad/WC, 1 x Reiseleitung Ausflug Ligurisches Hinterland, 1x Weinprobe mit kleinem Imbiss, 1x Stehplatzkarte zum Zitronenfest

**22.03. - 24.03. Saisonöffnungsreise ins Sächsische Vogtland** ab 299 €  
Inklusive: Busfahrt im modernen Reisebus, Bordbegrüßungsfrühstück mit Kaffee, 2x Ü/HP im IFA Schöneck, 1 Tischgetränk zum Abendessen, 1x Reiseleitung böhmische Staatsbäder, Musikabend mit Tanzmöglichkeit, 1x Eintritt Badewelt

**07.04. - 10.04. Osterblaufahrt „Eierkullern und große Pötte“** 439 €  
Inklusive: Busfahrt im modernen Reisebus, Bordbegrüßungsfrühstück mit Kaffee, 3x Ü/HP im familiengeführten Hotel im Stadtkern, 2 Std. Führung in einer gigantischen Manufaktur, Reiseleitung Küstentour, Eierkullern auf dem Deich



**20.04. - 23.04. Tulpenblüte in Holland mit Blumenkorso** 599 €  
Inklusive: Busfahrt im modernen Reisebus, Bordbegrüßungsfrühstück mit Kaffee, 3x Ü/HP im 3-Sterne-Hotel Oosterhout, 3 Std. Stadtführung bzw Rundfahrt Amsterdam, 1 Std. Grachtenrundfahrt, Eintritt Keukenhof

**06.05. - 13.05. Gruppenflug: Sardinien und Korsika** 1.719 €  
Inklusive: Bustransfer hin und zurück zum Flughafen nach Dresden, 7x Ü/HP, Bootsfahrt: Grotte di Nettuno inkl. Eintritt in die Grotte, Führung Costa Smeralda und Insel La Maddalena

**Nähere Informationen erhalten Sie in Ihrem Reisebüro**  
**Sichern Sie sich die letzten Plätze**  
**20.01. - 29.01. Wir fahren täglich zur Grünen Woche nach Berlin.** inkl. Busfahrt und Eintritt 58 €

**Tagesfahrten 2023:**  
**01.02. Schneeflockenwälder mit Kathrin und Peter im Quirlehaus** 99 €  
**05.02. Schlittenfahrt durchs Erzgebirge**  
**und 26.02. inkl. Mittag, Pferdeschlittenfahrt, Kaffeegedeck** 89 €

|                                                                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>20.02. Rosenmontag beim Rosenwirt</b> inkl. Mittag, Showprogramm und Kaffeegedeck                        | 79 €     |
| <b>21.02. Faschingsdienstag in Oederan</b> inkl. Bowle, Mittag, buntes Faschingsprogramm und Kaffeegedeck   | 89 €     |
| <b>03.03. Programm mit Rudy Giovannini</b> inkl. Kaffeegedeck und Eintritt                                  | 87 €     |
| <b>08.03. Frauentag in Oederan mit Mittag, musikal. Unterhaltung, Kaffee und Kuchen</b>                     | 93 €     |
| <b>11.03. Holiday on Ice in Berlin</b>                                                                      | ab 101 € |
| <b>11.03. Besuch im Friedrichstadtpalast „ARISE“</b>                                                        | 98 €     |
| <b>18.03. Berlin mit Besuch Fernsehturm inkl. Kaffee trinken</b>                                            | 69 €     |
| <b>19.03. 25 Jahre Riverdance - Live in Leipzig erleben</b>                                                 | ab 141 € |
| <b>23.03. Lieben Sie Überraschungen inkl. Mittagessen, Kaffeegedeck mit Spaß und Spannung</b>               | 77 €     |
| <b>25.03. Die Frank Schöbel Story im Boulevardtheater Dresden</b>                                           | 96 €     |
| <b>01.04. Studiotour beim MDR in Leipzig</b>                                                                | 60 €     |
| <b>01.04. Besuch im Leipziger Zoo</b>                                                                       | ab 59 €  |
| <b>01.04. Frühling in Breslau inkl. Mittagessen</b>                                                         | 65 €     |
| <b>02.04. Frühling in Prag inkl. Schifffahrt mit Mittagessen</b>                                            | 69 €     |
| <b>03.04. Frühlingserwachen mit Regina Ross inkl. Mittag, musikalisches Frühlingsprogramm, Kaffeegedeck</b> | 79 €     |
| <b>04.04. Spreewälder Osterfahrt mit Mittag, Osterprogramm, warme Plinsen</b>                               | 83 €     |

Reisebüro Kamenz · Zur Schule 2 · Tel. 03578/7877966  
Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

www.urb-touristik.de  
touristik@u-r-b.com

Königsbrück · Markt 7 · Tel. 035795/361676  
Mo. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr